

11/1

12/1

### Regeringens tanke på folkomröstning

rörande höger- eller vänstertrafik är överraskande och diskutabel. En fråga av så teknisk natur, vid vars lösning värderingar och principiella åsikter är av ringa betydelse, är uppenbarligen föga lämpad för folkets avgörande, och i synnerhet är det förvånande att ett sådant avgörande ställs i utsikt redan då den förberedande utredningen anordnas. Man frågar sig om regeringen drivs av önskan att på en gång visa en viss förståelse för folkomröstningskravet och motarbeta detta krav genom att gå det till mötes på ett så underligt sätt. Eller vill regeringen, som efter riksdagsdebatten att döma är föga intresserad av reformen, begagna folkomröstningen som ett påtryckningsmedel mot den mera reformvilliga riksdagen? Ty att folk i allmänhet, och särskilt den stora majoriteten icke-bilister, kan väntas hålla fast vid det gamla är väl tämligen säkert. Vad själva sakfrågan beträffar är en dylik konservatism kanske befogad — på den punkten skall någon mening i detta sammanhang inte hävdas.

## Rasgränser och namn oklara i Sydafrika



"Färgad" dansös i Sydafrika — trots den ljusa hudfärgen hindrar rasbestämmelserna henne från att uppträda i en vit ensemble.

En invånare i Sydafrika kan vara av blandras, men legalt anses som vit, en annan kan vara av rent vit härkomst och anses färgad. Myndigheterna möter stora problem när det gäller att dra upp gränserna mellan de olika raserna, framhåller Herbert Tingsten, som i en artikel på kultursidan ger en redogörelse för försöken att definiera de olika grupperna.

Beteckningarna på de olika raserna är dessutom vaga och överensstämmer inte med språkbruket t. ex. i Europa, framhåller Herbert Tingsten. En engelsk medborgare som i Europa betecknas som neger kallas i Sydafrika "färgad", och en amerikansk vit får beteckningen "europé".

Se sidan fyra, spalt ett